



Nothing escapes it
HUSKY 



BRUKSANVISNING

Flex, Cyklon2, Whisper2



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER	3
2. ALLMÄNNA RIKTLINJER	4
JORDNINGSKRAV	
NÅGRA ALLMÄNNA RIKTLINJER SOM ALLTID MÅSTE BEAKTAS	
3. MODELLER	5
4. INSTALLATION	6
CENTRALENHET	
LJUDDÄMPARE	
5. TRADITIONELL SVAGSTRÖMS(LÅGSPÄNNINGS-)TEKNIK	7
INSTALLATION	
ANVÄNDNING	
6. ANVÄNDNING AV CENTRALDAMMSUGARSYSTEMET	7
7. SYSTEMUNDERHÅLL	7
FILTRERINGSSYSTEM	
DET PERMANENTA FILTRET; DAMMFILTERPÅSEN	
MOTOR	
8. FELSÖKNING	8
ALLMÄNT	
9. IPM Indikatorlampa	9
FÖRKLARING AV INDIKATORLAMPOR	
10. SERVICE & ÅTAGANDE	10
VÅRT ÅTAGANDE: ATT TILLGODOSE DINA BEHOV	
11. INSTRUKTIONER FÖR ÅTERVINNING	10

1. VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

LÄS IGENOM ALLA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER DETTA CENTRALDAMMSUGAR-SYSTEM

När du använder elektriska apparater ska du alltid beakta följande säkerhetsåtgärder.

VARNING – FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELSTÖT ELLER PERSONSKADA:

- Koppla bort centralenheten från eluttaget före service eller underhåll.
- Installera ej utomhus och använd inte på vått underlag.
- Låt inte barn leka med centraldammsugaren. Var mycket uppmärksam när systemet används av eller nära barn.
- Använd enheten endast enligt beskrivning i denna bruksanvisning. Använd endast tillbehör som rekommenderats av tillverkaren.
- Använd inte enheten om strömsladden eller kontakten är skadade. Om enheten inte fungerar som den ska, om den har tappats, blivit skadad, stått utomhus eller fallit ner i vatten, ska den lämnas in till ett servicecenter.
- Dra inte och bär inte enheten i strömsladden. Använd inte sladden som handtag. Undvik att klämma sladden i dörrar eller att dra den runt skarpa kanter eller hörn.
- Kontrollera att inga små föremål har sugits in i inloppsventilöppningarna och förhindrar ett fritt luftflöde.
- Håll strömsladden borta från varma ytor.
- Koppla inte bort enheten från vägguttaget genom att dra i sladden. Håll i kontakten när du ska koppla bort enheten.
- Handskas inte med system eller tillbehör med våta händer.
- Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
- Stäng av alla reglage innan du kopplar bort enheten från vägguttaget.
- Var extra försiktig när du dammsuger trappor.
- Använd inte enheten för att suga upp brännbara eller antändliga vätskor som t.ex. bensin. Använd inte enheten på platser där det kan finnas sådana vätskor.
- Anslut enheten endast till ett korrekt jordat eluttag. Se jordningskraven i avsnitt 2.
- Installera inte utblåset i en vägg, ett innertak eller en dold del av en byggnad eller en struktur. Installera utblåset på ett korrekt sätt utanför byggnaden.
- Sug inte upp material som brinner eller ryker som t.ex. cigaretter, tändstickor eller het aska,
- Placera inget och förvara inget ovanpå eller runt centralenheten, eftersom motorn då kan bli överhettad.

SPARA DENNA INSTRUKTION

AVSEDD FÖR HUSHÅLLSBRUK

2. ALLMÄNNA RIKTLINJER

JORDNINGSKRAV

Dessa enheter måste jordas. Om de skulle drabbas av fel eller gå sönder, tillhandahåller jordningen en minsta motståndets väg för strömmen för att minska risken för elstöt. Dessa enheter har en 1,65m lång elsladd och är utrustade med jordledare och jordkontakt. Kontakten måste alltid sättas in direkt i ett eluttag som är korrekt installerat och jordat (avsäkrat) enligt alla lokala bestämmelser och föreskrifter.

ANVÄND INTE EN FÖRLÄNGNINGSSLADD.



VARNING:

Felaktig anslutning av utrustningens jordledare kan innebära risk för elstöt. Rådfråga en behörig elektriker eller servicetekniker om du är tveksam till huruvida eluttaget är korrekt jordat. Modifiera inte kontakten som medföljer enheten – om kontakten inte passar i eluttaget, låt en behörig elektriker installera ett lämpligt eluttag.

Enheter är avsedda att användas med 220-240V / 10 A trög säkring. Enheten har en jordad kontakt. Kontrollera att enheten ansluts till ett eluttag som har samma konfiguration som kontakten. Ingen adapter får användas tillsammans med enheten.

NÅGRA ALLMÄNNA RIKTLINJER SOM ALLTID MÅSTE BEAKTAS

1. Centralenheten måste installeras i ett ventilerat utrymme utan närhet till någon värmekälla.
2. Huskys centraldammsugarsystem får endast användas på torra underlag. Systemet får aldrig användas för att suga upp vätska, och du får inte heller dammsuga våta mattor eller golv.
3. Det är obligatoriskt att filtreringsburen (i tillämpliga fall) alltid ska vara utrustad med det permanenta filtret när systemet används.
4. Centralenheten får aldrig täckas över på något sätt, för att undvika överhettning eller skada.
5. Sug INTE upp gipsdamm, mjöl, lera eller andra kladdiga material eftersom de ansamlas på filtret och stör filtrerings-systemets funktion, vilket leder till att motorn överhettas och därmed kan inte heller centralenheten fungera tillfredsställande.
6. Försök inte korta av eller modifiera strömsladden.
7. Som en säkerhetsåtgärd, koppla alltid bort strömsladden innan du utför något underhåll.
8. För att garantin ska gälla får endast en Husky-auktoriserad servicetekniker utföra nödvändiga reparationer eller underhåll av motorn.
9. Enheten måste placeras så att kontakten alltid är lätt att komma åt.
10. Gällande elförsedda suguttag (avsedd endast för anslutning av en strömbärande slang/motoriserat munstycke, säljs i Nordamerika):
 - Anslut endast en strömbärande slang till detta suguttag.
 - Installera inte en väggventil utomhus.
 - Använd inte om slangen är skadad. Lämna in slangen till ett servicecenter.



VIKTIGT

Husky ansvarar inte för skada som orsakats av felaktig användning. Garantin gäller inte skada som orsakats av missbruk eller problem som uppstått pga. en installation som inte efterlever specifikationerna, eller några som helst funktionella och/eller fysiska ändringar av centralenheten. Olämplig eller ej rekommenderad installation av systemet och/eller centralenheten i strid med gällande principer i bruksanvisningen anses också vara missbruk.

För att optimera prestandan och livslängden för din Husky-centralenhet, är det viktigt att regelbundet underhålla och rengöra filtret enligt riktlinjerna i denna bruksanvisning.

3. MODELLER



HUSKY cyklon levereras med separat ljuddämpare, övriga är utrustade med inbyggd ljuddämpare. Vid önskemål kan även dessa kompletteras med ljuddämpare art nr: 66-560



OBS!

» FÖR ALLA CENTRALENHETER: Undvik överhettning genom att lämna 30 cm fritt utrymme runt hela centralenheten.

4. INSTALLATION

CENTRALENHET

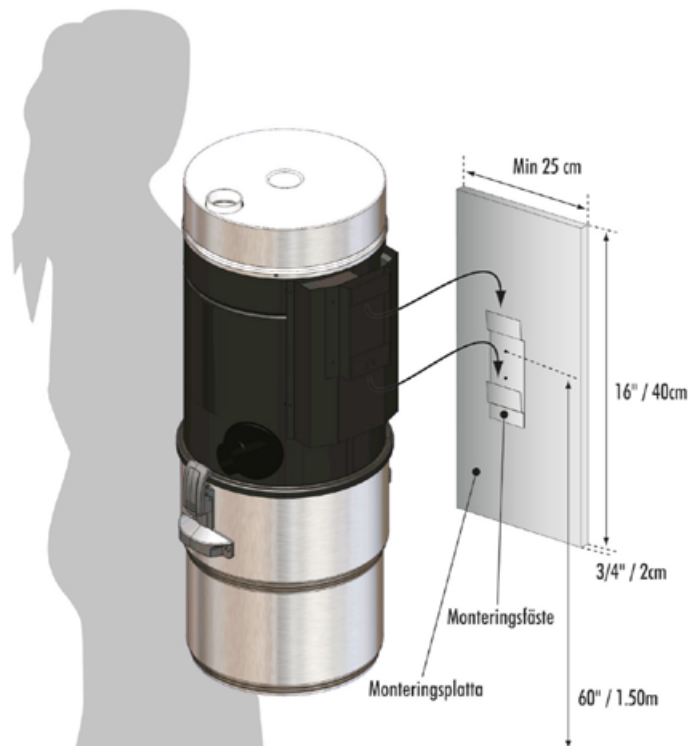


Fig. 4 Monteringsfästet är detsamma för flex, cyclon och whisper 2

Centralenheten måste installeras i ett ventilerat utrymme som är lätt åtkomligt och utan närhet till någon värmekälla. Den ska även placeras nära ett åtkomligt eluttag.

1. Bestäm var centralenheten ska placeras på väggen. Vi rekommenderar att centralenheten monteras 1,5 m från golvet för att dammbehållaren ska vara lätt att komma åt. Lämna 30 cm fritt utrymme på alla sidor av centralenheten. Om möjligt kan du montera centralenheten på en betongvägg för att minimera eventuella vibrationer.
2. **Gipsvägg:**
 - Förbered väggen genom att sätta upp en monteringsplatta av plywood (medföljer inte) 40 cm hög x 2 cm tjock och tillräckligt bred för att du ska kunna skruva i minst 2 reglar.
 - Fäst monteringsfästet på monteringsplattan med de medföljande skruvarna.
3. **Betongvägg:**
 - Borra hålen med en betongborrbits.
 - Sätt in medföljande plugg i de borrarade hålen.
 - Installera monteringsfästet med de medföljande skruvarna i pluggen.



OBS!

- » Om du vill kan du installera en monteringsplatta av plywood (40 cm x 25 cm x 2 cm):
- » Du kan använda de medföljande skruvarna för att fästa monteringsplattan på väggen, men pga. deras längd kan du inte använda dem för att installera monteringsfästet på monteringsplattan. Då måste du använda kortare skruvar (medföljer inte).



VIKTIGT

Använd alltid rätt typ av skruvar för det material du arbetar med (trä, betong, metall...).

4. För in centralenhetsfästet i monteringsfästet (enligt ovan).
5. För in PVC-röret i luftintaget. LIMMA INTE!
6. Traditionell svagströmsteknik: se avsnitt 5.
7. Installera ljuddämparen (cyclon).
8. Anslut centralenheten till ett eluttag:

LJuddÄMPARE

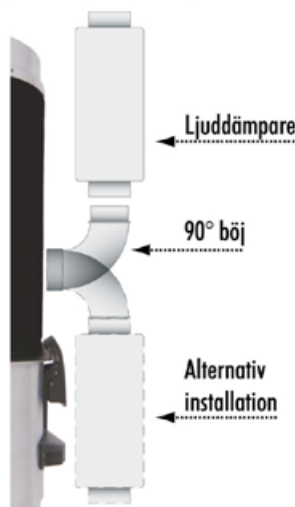


Fig. 5 Gäller cyclon



OBS!

» Ljuddämparen kan installeras fritt efter utblåsröret. Det är inte säkert att 90° böjen alltid behövs.

» Om det är ont om plats runt centralenheten, installera ljuddämparen på lämpligt avstånd med hjälp av extrarör.

Ljuddämparens uppgift är att dämpa ljudet från systemet. Alla enheter levereras med ljuddämpare, som kan vara integrerad (flex & whisper 2) eller externt installerad. Du installerar ljuddämparen vid centralenheten genom att följa dessa enkla steg:

1. Anslut en 90° böj uppåt eller neråt på motorutblåsröret.
2. Sätt fast ljuddämparen på 90° böjen genom att limma fast den (använd PVC lim).
3. **TILLVAL** - Om du planerar att leda utblåset utanför huset, anslut mer PVC-rör vid ljuddämparen hela vägen ut.

5. TRADITIONELL SVAGSTRÖMS(LÅGSPÄNNINGS-)TEKNIK



Kontroll och anslutningspanel

Utförandet kan variera beroende på modell men lågspänningsanslutningen är densamma.

Överspänningskydd

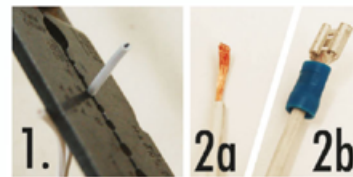
Återställningsknapp IPM

IPM informationsdiöd

Lågspänningsanslutning

Diod, lyser grönt när maskinen är nätsluten.

Lågspänningsanslutning



1. Börja med att skola svagströmskabeln ca 10mm på varje ledare, se 2a.
- 2b. Montera medföljande kabelskar enligt bild med lämplig kabelskotång.
3. Montera kabelskarna i lågspänningsanslutningen på centralenheten.

6. ANVÄNDNING AV CENTRALDAMMSUGARSYSTEMET

Nu är ditt nya system redo att användas. Här följer några enkla riktlinjer för hur du använder din centraldammsugare:

- För in den flexibla städslangen i ett av de suguttag som är installerade i ditt hem.



OBS!

» Beträffande svagströmsledning: Alla suguttag är utrustade med 24 V lågspänningsledare (två små kontakter på insidan av suguttaget). Så snart slangens metalldelar kommer i kontakt med dessa ledare, sätts centralenheten på. Den 24 V svagströmsledningen, som

är dragen längs rören från centralenheten till suguttagen, bär lågspänningsströmmen, vilket möjliggör säker användning av centralenheten.

- Om du använder en städslang som har start & stopp i handtaget, för in slangänden i suguttaget och använd brytaren på slanghandtaget för att sätta på/stänga av centralenheten.

7. SYSTEMUNDERHÅLL

FILTRERINGSSYSTEM

För att bibehålla en god luftkvalitet i ditt hem är centralenheten utrustad med ett filtreringssystem. De består av ett permanent filter och, om man vill, en engångs dammfilterpåse. Filtret separerar dammet från luften. Filtret förfinar filtreringsprocessen genom att hålla kvar extra små dammpartiklar, så små som 0,1 mikron (diametern på ett hårstrå är cirka 60 mikroner).

DET PERMANENTA FILTRET

Husky's filtreringssystem bibehåller sin höga prestanda under förutsättning att du sköter det väl. Det permanenta filtret kan tvättas i maskin och torktumlas. Du rekommenderas att tätta dammbehållaren var tredje (3) månad eller oftare, beroende på hur mycket du använder ditt system.



VIKTIGT

Sug INTE upp finfördelat damm såsom, gips, aska, mjöl eller betongdamm. Ej heller blöta och fuktiga material. Dessa ansamlas på filtret och stör filterfunktionen vilket leder till försämrad sugeffekt och städresultat. På lång sikt kan även motorn skadas PGA ökad värmeutveckling.

Om Du INTE ANVÄNDER dammfilterpåse, töm dammbehållaren regelbundet samt tvätta / rengör permanentfiltret vid behov.

Om Du ANVÄNDER dammfilterpåse, kontrollera regelbundet och byt vid behov ca. 2-3 gånger per år.

Samtidigt som du tömmer centralenhetens dammbehållare, ska du även rengöra det permanenta filtret (bild 15).

1. Frigör dammbehållaren.
2. Om du vill kan du linda en plast/papperspåse runt filtret och knacka försiktigt på filtret för att eventuellt löst damm ska ramla ner i påsen.
3. Töm dammbehållaren i en soppåse alternativt kasta bort dammpåsen.



OBS!

» Vi rekommenderar att du rengör det permanenta filtret grundligt en gång per år.

a. Avlägsna damm från filtret genom att försiktigt knacka på det i en påse, enligt beskrivning ovan.

b. Ta ut filtret genom att dra det neråt.

c. Lägg det i tvättmaskinen.

d. Starta en normal tvättcykel (varmt eller kallt vatten) och torktumla (normal cykel) det därefter i 10 minuter.

e. Innan du sätter tillbaka filtret, rengör insidan av filtreringsburen



Fig.14 Rengöring av det permanenta filtret.



VIKTIGT

Vänd inte ut-och-in på filtret. Det måste sättas tillbaka över buren på samma sätt som det ursprungligen installerades i fabriken.

Det är mycket viktigt att du låter filtret glida över metallkanten överst på buren. För att undvika att damm tränger in i motorn, måste buren täckas helt av filtret.

Sätt tillbaka dammbehållaren.

DAMMFILTERPÅSEN

För att optimera systemets filtreringskapacitet, levereras alla Husky-centralenheter med en engångs dammpåse. Se instruktioner nedan för hur du byter ut dammfilterpåsen beroende på vilket system du använder:

Så här byter du dammfilterpåse:

1. Frigör dammbehållaren.
2. Ta bort engångs dammpåsen från röret genom att dra försiktigt i båda sidor av kartongdelen.
3. Kasta den använda påsen.
4. Låt den nya engångs dammpåsen glida upp på röret genom att försiktigt trycka på båda sidor av kartongdelen tills den når stoppskärmen på röret.



OBS!

- Kan användas både med och utan dammfilterpåse!

8. FELSÖKNING

ALLMÄNT

- Fel på centralenheten kan bero på:
- Otillräcklig eltilförsel (spänning/amperetal) (kontrollera att ditt eluttag överensstämmer med centralenhetens elektriska krav).
 - Fel på motor eller kontrollmodul.
- Ofta kan en enkel undersökning hjälpa dig att ta reda på varför centralenheten inte fungerar. Kontrollera följande innan du ringer en servicetekniker.

SITUATION	SYSTEM	ÅTGÄRD
STARTAR EJ	Svagströmsteknik	Kontrollera att centralenhetens elsladd är direkt ansluten till ett eluttag.
		Centralenheten är utrustad med en mini-brytare (knapp på sidan av motorhuset) som skyddar motorn mot överbelastning. Du återställer mini-brytaren genom att helt enkelt trycka på knappen. Om strömmen försvinner ännu en gång, ring till ditt lokala servicecenter.
		Använd en skruvmejsel med gummihandtag och vidrör båda stiften på lågspänningsterminalerna (kortslut de 2 stiften) på sidan av motorhuset. Om centralenheten startar, finns problemet hos det trådlösa systemet eller svagströmsledningen (längs med rören). Om svagströmsledning är installerat kan du verifiera att svagströmsledningen är korrekt ansluten genom att kontrollera varje suguttag. Öppna locket, vidrör de båda små kontakterna med spetsen på en skruvmejsel med gummihandtag. Detta etablerar strömmen och startar motorn. Upprepa detta med alla suguttag.  OBS! » Om alla suguttag fungerar och din städslang har ett handtag med svagströmsteknik, kan det vara fel på slangens start/stopp-knapp eller på själva slang.
	Alla	Kontrollera säkringarna.
FÖRSÄMRAD SUGEFFEKT	Svagströmsteknik	Städslangen kan vara igensatt. Om du inte kan få bort blockeringen, pröva med att föra in motsatt ände i suguttaget och vidrör kontaktarna inuti suguttaget med slangskafret för att starta centralenheten.  OBS! » Täck suguttaget med dina händer eller ett tillräckligt stort tygstycke (t.ex. en handduk) för att säkerställa maximal sugkraft för att lossa blockeringen i slang.
		Det intelligenta handtaget upplyser dig om alla försämringar av sugeffekten som inte beror på en direkt ändring av mo-torhastigheten: Dåligt luftflöde. Kontrollera att du inte ändrat motorhastigheten oavsiktligt med det intelligenta handtaget under dammsugningen.
	Trådlös 2-Vägsteknik	
	Alla	Kontrollera huruvida dammbehållare/dammfilterpåse/permanent filter behöver tömmas/rengöras.
		Kontrollera att behållaren är ordentligt fäst så att packningen, som sitter runt den, är i bra skick.
		Kontrollera att packningen vid alla suguttag passar ordentligt. Om rören är synliga på vissa ställen: kontrollera att kopplingarna är ordentligt limmade och att det inte finns några luftläckor. Om rören är dolda bakom väggar, kan du avgöra var blockeringen finns genom att börja med det suguttag som befinner sig längst bort från centraldammsugaren. Stoppa in en pappersnäsduk och kontrollera om pappersnäsduken når dammbehållaren. Gör likadant med alla suguttag.

9. IPM Indikatorlampa

Level	LED on Power Unit	Meaning
0		The power cord is not connected to an electrical outlet.
1		The power unit has just been connected. Will change to level 2 after a few seconds.
2		The system is operational.
3		Stop power unit then empty dust container (or change bag) if needed (automatic reminder after 15hrs). Hold reset button pressed 5s then the light will stop blinking.
4		Stop power unit then empty dust container (or change bag). Remove and clean the filter. No reset is required. Power unit will return to level 2.
5		Inspection is required.
6		Stop and service power unit.
 Solid  Blinks Slow  Blinks Fast		

FÖRKLARING AV INDIKATORLAMPOR

Alla Husky-centralenheter med intern kontrollmodul (flex, whisper 2, cyklon), levereras med en förklaringsdekal inuti höljet runt modulen eller bredvid kontrollmodulen.

Förklaring av IPM-display

- 1: Centralenheten har just anslutits till ett vägguttag, kommer att sluta blinka och övergå till nivå 2 inom några sekunder.
- 2: Centralenheten är i driftläge.
- 3: Stäng av centralenheten och töm dammbehållaren eller byt dammpåse. För reset av kontroll lampan håll reset-knappen intryckt i ca 5-6 sekunder därefter återgår lampan till ett fast grönt sken. Automatisk påminnelse efter ca 15 timmars drifttid (städning).
- 4: Stäng av centralenheten och töm dammbehållaren eller byt dammpåse. Ta även bort och rengör permanentfiltret, se bruksanvisningen. Ingen reset av kontroll lampan är nödvändig, centralenheten kommer att återgå till nivå 2 automatiskt.
- 5: Inspektion och kontroll av kolborstar kan snart vara nödvändigt.
- 6: Centralenheten behöver service, kontakta serviceombud eller din återförsäljare.

10. SERVICE & ÅTAGANDE

VÅRT ÅTAGANDE: ATT TILLGODOSE DINA BEHOV

Vi vill alltid förse våra kunder med de allra bästa produkter som finns, och därför välkomnar vi kommentarer och förslag från våra kunder över hela världen. Vi gör vårt yttersta för att kunna erbjuda produkter som alltid håller högsta kvalitet och som tillgodoser eller överträffar kundernas behov. .

Om du har några kommentarer eller frågor är du mycket välkommen att kontakta oss.

Om du har några frågor:

Svensk Generalagent:

E-posta till oss på:

info@norcare.se

NorCare Living Quality AB
Box 126
662 23 Åmål

0532-135 35

Tillverkare:

info@nuera-air.com

Nuera Air Inc.
Customer Service
1490 BOUL DAGENAI'S OUEST
LAVAL (QC) H7L 5C7 CANADA

Kundservice:

*Vid eventuella fel under garantiperioden
kontakta först din butik.
Inköpskvitto måste alltid uppvisas.*

11. INSTRUKTIONER FÖR ÅTERVINNING

Uttjänta apparater innehåller värdefulla material som kan återvinnas.

Kasta INTE uttjänta apparater i hushållssoporna. Lämna in dem på närmaste återvinningscentral.



För mer information besök vår hemsida:

www.huskyvac.se